

Lafiora

10274287/10274289/10274811
10274814/10274731/10274825

D Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise

F Notice d'utilisation / Consignes de sécurité

I Manuale delle istruzioni / Norme di sicurezza

NL Bedieningshandleiding / Veiligheidsinstructies

S Bruksanvisning / Säkerhetsinstruktioner

CZ Návod k obsluze / bezpečnostní pokyny

SK Návod na používanie / Bezpečnostné pokyny

RO Instrucțiuni de utilizare / Indicații cu privire la siguranță

EN User manual / Safety instructions

D LED-Lichterkette



Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN UND SORGFÄLTIG LESEN!

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für den angegebenen Einsatzbereich. Bewahren Sie diese Unterlagen auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

SICHERHEITSHINWEISE

- Die Lichterkette darf nicht betrieben werden, wenn sie noch in der Verpackung ist.
- Das Gerät muss über eine Fehlerstrom - Schutzeinrichtung versorgt werden. (FI/RCD; Δ I ≤ 30mA)
- Schließen Sie diese Lichterkette nicht elektrisch an eine andere Lichterkette an.
- Diese Lichterkette darf nur mit dem mitgelieferten Transformator betrieben werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sind die LEDs defekt oder ist irgendein Teil der Lichterkette beschädigt, muss die gesamte Lichterkette zerstört und sicher entsorgt werden.
- WARNING: DIESE LICHTERKETTE DARF OHNE DIE ORD- NUNGSGEMÄSS ANGEBRACHTEN DICHTUNGSRINGE NICHT BENUTZT WERDEN.**

EINSATZBEREICH

Lichterkerette zur dekorativen Beleuchtung. Nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

SYMBOLE



Die Lichterkette ist zum Gebrauch im Innen- / Außenbereich geeignet

Schutzklasse II / Schutzisolation

Schutzklasse III / Schutzkleinspannung

IP44 Geschützt gegen Spritzwasser aus beliebigem Winkel



Timer-Funktion
Die Lichterkette schaltet sich nach 6 Stunden automatisch ab. Nach 18 Stunden schaltet sich die Lichterkette wieder automatisch ein

- Drücken Sie die Taste am Transformator mit grünem Licht, um die Zeitschaltuhr für diese Leuchte zu aktivieren.
- Die LED-Anzeige an der Taste leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Timer eingestellt ist.
- Das Lichtset schaltet sich ____ nach 6 Stunden automatisch aus.
- Die Beleuchtung schaltet sich automatisch am nächsten Tag zu der gleichen Zeit an.
- Um den Timer-Modus zu deaktivieren, schalten Sie einfach das grüne Licht am Transformator aus.
- Die LED-Kontrollleuchte erlischt, um anzuzeigen, dass der Timer deaktiviert ist.
- Wenn der Transformator aus der Steckdose gezogen wird, wird der Timer zurückgesetzt.



Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.

F Lumières de Noël



Lisez attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.

IMPORTANT - À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE. LIRE ATTENTIVEMENT!

Avant la première utilisation, veuillez vous familiariser avec le produit. Pour ce faire, lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour le domaine d'utilisation indiqué. Conservez ces documents et les transmettre en cas de cession du produit à un tiers.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas allumer la guirlande lumineuse tant qu'elle est dans son emballage.
- L'appareil doit être alimenté par un dispositif de protection contre les courants de défaut. (FI/RCD; Δ I ≤ 30mA)
- Nu conectați electric această instalație de lumini la o altă instalație de lumini.
- Ne faites fonctionner cette lumière qu'avec le transformateur fourni.
- Les LED ne peuvent pas être remplacés.
- Si les LED sont défectueuses ou qu'un élément quelconque de la guirlande lumineuse est endommagé, la guirlande lumineuse complète doit être détruite et mise au rebut de manière réglementaire.
- AVERTISSEMENT : CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS LES BAGUES D'ÉTANCHÉITÉ MISES EN PLACE DANS LES RÈGLES DE L'ART.**

CHAMP D'APPLICATION

Guirlande lumineuse permettant un éclairage décoratif. Ne convient pas pour un usage professionnel.

SYMBOLES



La guirlande lumineuse peut être utilisée à l'intérieur / à l'extérieur

Classe de protection II / Isolation de protection

Classe de protection III / Faible tension de protection

IP44 Protégé contre les projections d'eau venant de toutes directions



Fonction minuterie
La guirlande se coupe automatiquement au bout de 6 heures. Au bout de 18 heures, la guirlande se rallume automatiquement

- Appuyez sur le bouton du transformateur avec e voyant vert allumé verte pour activer la minuterie de cette lampe.
- Il set per illuminazione si spegnerà ora automaticamente dopo 6 ore.
- L'éclairage s'éteindra alors automatiquement au bout de 6 heures.
- L'éclairage s'allumera automatiquement le lendemain à l'heure où la minuterie a été réglée.
- éteignez simplement le voyant vert du transformateur pour désactiver la minuterie.
- La lampe témoin sur le transformateur s'éteint pour indiquer que la minuterie est désactivée.
- Si le transformateur est retiré de la prise de courant, la minuterie est réinitialisée.



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets domestiques. L'apporter à un point de collecte de déchets électriques et électroniques. Cela contribue à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Jetez-les dans un centre de recyclage adapté. Consultez les autorités locales pour obtenir les informations nécessaires concernant le recyclage.

I Luci di Natale LED



Leggere con attenzione il manuale delle istruzioni e le istruzioni di sicurezza.

IMPORTANTE: CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE SUCCESSIVA E LEGGERE CON ATTENZIONE.

Prima del primo utilizzo, prenda confidenza con l'apparecchio. Leggere con attenzione le istruzioni e le norme di sicurezza. Utilizzi il prodotto solo come descritto e per il campo d'applicazione indicato. Conservi questi documenti e li consegni, in caso di cessione del prodotto, al futuro proprietario.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- La catena luminosa non va fatta funzionare se si trova ancora nell'imballo.
- Dispositivul trebuie alimentat ărint-un dispozitiv de curent rezidual. (FI/RCD; Δ I ≤ 30mA)
- Nu conectați electric această instalație de lumini la o altă instalație de lumini.
- Operati această instalație de lumini numai împreună cu transformatorul furnizat.
- LED ne sono intercambiabili.
- Se i LED dovessero essere difettosi o una componente della catena luminosa danneggiata, va rimossa e smaltita nel modo previsto l'intera catena luminosa.
- AVVERTENZA - LA PRESENTE CATENA LUMINOSA NON DEVE ESSERE USATA SENZA LE GUARNIZIONI INSERITE IN MANIERA CORRETTA.**

CAMPO D'IMPIEGO

Lichtkettng als decorative verlichting Niet geschikt voor commercieel gebruik.

SIMBOLI



La catena luminosa è adatta per l'utilizzo in ambiente interno ed esterno

Classe di protezione II / Isolamento di protezione

Classe di protezione III / Bassa tensione di sicurezza

IP44 Protetta da spruzzi d'acqua da qualsiasi angolo



Funzione timer
La catena luminosa si spegne automaticamente dopo 6 ore. Dopo 18 ore si riaccende automaticamente

- Per attivare il timer di questo set per illuminazione, premere il tasto sul trasformatore con in verde
- Il pulsante spia a LED si illumina per segnalare che il timer è impostato.
- Il set per illuminazione si spegnerà ora automaticamente dopo 6 ore.
- Il set per illuminazione si accende il giorno successivo alla stessa ora in cui il timer è stato impostato.
- Per disattivare la modalità timer, basta spegnere la luce verde del trasformatore
- La spia a LED si spegnerà per segnalare che il timer è disattivato.
- Quando il trasformatore viene scollegato dalla presa di corrente, il timer viene reimpostato*



Non smaltire i prodotti elettrici insieme ai rifiuti domestici, ma gettarli nelle apposite strutture per il riciclaggio. Renderlo ad un punto di raccolta per rifiuti elettrici ed elettronici. In questo modo, si contribuisce a preservare le risorse e proteggere l'ambiente. Per informazioni sul riciclaggio, contattare l'autorità locale.

NL LED-kerstverlichting



Lees de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door.

BELANGRIJK, BEWAAN VOOR LATER GEBRUIK, ZORGVULDIG LEZEN.

Maak u met het product vertrouwd, voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Lees hiervoor de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies aandachtig door. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor het aangegeven toepassingsgebied. Bewaar deze documenten goed en geef ze mee, als u het product aan derden doorgeeft.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Het lichtsnoer mag niet worden bediend zolang deze nog in de verpakking zit.
- Het apparaat moet worden geleverd via een reststroomapparaat. (FI/RCD; Δ I ≤ 30mA)
- Sluit dit lichtset niet elektrisch aan op een ander lichtset.
- Deze lichtset mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde transformator.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Als de leds defect zijn of als een deel van het lichtsnoer beschadigd is, moet het hele lichtsnoer worden vernietigd en veilig worden weggegooid.
- WAARSCHUWING: DIT LICHTSNOER MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ZONDER DE CORRECT GEMONTeerDE AF-DICHTRINGEN.**

TOEPASSINGSGBIED

Lichtkettng als decorative verlichting Niet geschikt voor commercieel gebruik.

SYMBOLEN



De lichtkettng is geschikt voor gebruik binnen- / buitenshuis

Beschermingsklasse II / Dubbel geïsoleerd

Beschermingsklasse III / Extra lage spanning

IP44 Beschermd tegen spatwater uit een willekeurige richting



Timer-Functie
De lichtkettng schakelt na 6 uur automatisch uit. Na 18 uur schakelt de lichtkettng weer automatisch in

- Druk de knop van de transformeer met groen in om de timer in te schakelen.
- Het indicatie lampje in de knop van de transformeer zal oplichten om aan te geven dat de timer is ingeschakeld.
- De verlichting schakelt nu automatisch uit na 6 uur.
- De verlichting gaat nu de volgende dag automatisch aan op het tijdstip dat de timer was ingesteld.
- Schakel het groene lampje van de transformeer om de timer uit te schakelen.
- Het indicatie lampje in de knop van de transformeer licht niet langer op.
- De timer wordt gereset wanneer de transformeer uit het stopcontact wordt gehaald.



Kapotte, elektronische producten dienen niet weggegooid te worden met het huisvuil. Lever het in bij een inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval. Op deze manier helpt u bronnen te sparen en het milieu te beschermen. Gelieve te recycleren waar faciliteiten beschikbaar zijn. Raadpleeg uw Lokaal Bestuur voor recyclage advies.

S LED-julbelysning



Läs uppmarksamt igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.

VIKTIGT, SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK BÖR NOGRANT LÄSAS IGENOM.

Gör dig förtrogen med produkten, innan den används för första gången. Läs därför noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna. Använd produkten endast enligt beskrivning och för angivet ändamål. Spara dessa underlag, och skicka med dem, om produkten överlämnas till tredje person.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Ljusslingan får inte användas medan den fortfarande är i förpackningen.
- Enheten måste drivas ab en jordfelsbrytare skyddsanordning. (FI/RCD; Δ I ≤ 30mA)
- Anslut inte denna lampsetet elektriskt till någon annan kedja.
- Lampsetet får enbart användas med den levererade transformatorn.
- LED-erna kan inte bytas.
- Om LED-erna är defekta eller om någon del av ljusslingan är skadad måste hela ljusslingan förstöras och avfallshanteras på säkert sätt.
- VARNING: DENNA LJUSSLINGA FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN KORREKT MONTERADE TÄTNINGSRINGAR.**

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Ljuskedja för dekorativ belysning. Ej avsedd för yrkesmässig användning.

SYMBOLFÖRKLARING



Ljuskedjan är avsedd för användning inom- och utomhus

Skyddsklass II / skyddsisolering

Skyddsklass III / skyddsklenspanning

IP44 Skyddad mot vattenstänk ur valfri vinkel



Timer-funktion
Ljuskedjan släcks automatiskt efter 6 timmar. Efter 18 timmar tänds ljuskedjan automatiskt igen

- För att slå på lampans timerfunktion håller du knappen på transformatorn med grönt ljus.
- LED-indikatorn tänds för att ange att timern är inställd.
- Lampnan kommer nu att släckas automatiskt efter 6 timmar.
- Lampnan tänds automatiskt nästa dag vid samma tidpunkt som timern ställdes in.
- För att stänga av timerfunktionen du helt enkelt av det gröna ljuset på
- LED-indikatorn släcks för att ange att timern slagits av.
- När transformern kopplas ur vägguttaget återställs timern.



Elektriska produkter bör inte slängas med hushållsavfall. Lämnna in den till en insamlingsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att göra detta hjälper du till att bevara resurserna och skydda miljön. Var god återvänd där det finns sådana faciliteter. Kontrollera med din lokala myndighet för återvinningstips.

CZ LED vánoční světla



Pozorně si přečtěte návod na používání a bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ, ULOŽTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU PEČLIVĚ PŘEČTĚTE.

Před prvním použitím se s výrobkem seznámte. Proto si pozorně přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek pouze podle popisu a pro uvedené účel použití. Tyto podklady si uložte a při předání výrobku dál je přiložte.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Světelný řetěz nesmí být provozován, pokud je ještě v obale.
- Přístroj musí být napájen přes proudový chránič. (FI/RCD; Δ I ≤ 30mA)
- Tento elektrický řetěz nelze spojit s jiným řetězem.
- Je povoleno pouze používání s dodávaným transformátorem.
- LEDy nejsou vyměnitelné.
- Pokud jsou LEDy vadné nebo je poškozená nějaká část světelného řetězu, musí být celý světelný řetěz zničen a bezpečně zlikvidován.
- VAROVÁNÍ: TENTO SVĚTLNÝ ŘETĚZ NESMÍ BÝT POUŽÍVÁN BEZ ŘÁDNĚ UMIŠTENÝCH TESNICÍCH KROUŽKŮ.**

OBLAST POUŽITÍ

Světelný řetěz pro dekorativní osvětlení. Není vhodný pro podnikatelské použití.

SYMBOLY



Světelný řetěz je vhodný pro použití uvnitř i venku

Třída ochrany II / ochranná izolace

Třída ochrany III / nízké ochranné napětí

IP44 Ochrana proti vodě stříkající ze všech směrů



Funkce časovače
Světelný řetěz se po 6 hodinách automaticky vypne. Po 18 hodinách se světelný řetěz opět automaticky zapne

- Chcete-li zapojit na této světelné sadě časovač, stiskněte tlačítko na transformátoru se zeleným světlem.
- Tlačítko LED se rozsvítí a udává, že je časovač nastaven.
- Světelná sada se po 6 hodinách automaticky vypne.
- Světelná sada se nyní následující den automaticky rozsvítí v nastavenou dobu časovače.
- Chcete-li časovač vypnout, jednoduše vypněte tlačítko se zelenou kontrolkou na transformátoru.
- Kontrolka LED ve vypínači kontrolkou zhasne a tak udává, že je časovač vypnutý.
- Po vytažení transformátoru ze zásuvky se časovač resetuje.



Elektrické produkty byste neměli vyhazovat společně s domácím odpadem. Odvezďte ho do sběrný elektrického a elektronického odpadu. Dodržení této zásady pomůže šetřit zdroje a chránit životní prostředí. Pokud je to možné, produkt recyklujte. Informace o možnostech recyklace získáte od místního úřadu.

SK LED vianočných svetiel



Pozorne si prečítajte návod na používanie a bezpečnostné pokyny.

DŮLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE.

Oboznámte sa pred prvým použitím dôverne s produktom. Prečítajte si k tomu pozorne návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny. Použíajte výrobok iba tak, ako je to popísané, a pre uvedené oblasti používania. Uschovejte si tieto podklady a priložte ich pri odovzdávaní výrobku tretím osobám.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Svetelná reťaz sa nesmie prevádzkovať, keď je ešte v obale.
- Přístroj sa musí napájať cez prúdový chránič. (FI/RCD; Δ I ≤ 30mA)
- Táto elektrická reťaz sa nemôže spojiť s inou reťazou.
- Je povolené iba používanie s dodávaným transformátorom.
- LED diódy nie je možné vymieňať.
- Ak sú LED diódy chybné alebo je poškodená nejaká časť svetelnej reťaze, musí sa celá reťaz zničiť a bezpečne zlikvidovať.
- VAROVANIE: TÁTO SVETELNÁ REŤAZ SA NESMIE POUŽÍVAŤ BEZ RIADNE UMIESTNENÝCH TESNIAČICH KRUŽKOV.**

OBLASŤ POUŽÍVANIA

Svetelná reťaz na dekoráčne osvetlenie. Nevhodné na podnikateľské účely.

SYMBOLY



Svetelná reťaz je vhodná na používanie v interiéri / exteriéri

Ochranná trieda II / Ochranná izolácia

Ochranná trieda III / Nízke ochranné napätie

IP44 Chránená pred striekajúcou vodou z ľubovoľného uhla



Funkcia časovača
Svetelná reťaz sa po 6 hodinách prevádzky automaticky vypne. Po 18 hodinách sa svetelná reťaz opäť automaticky zapne

- Na aktivovanie časovača na tejto svetelnej súprave stlačte tlačidlo na transformátore so zelenou kontrolkou.
- Tlačidlo s LED kontrolkou sa rozsvieti a signalizuje nastavenie časovača.
- Svetelná súprava sa automaticky vypne po 6 hodinách.
- Svetelná súprava sa automaticky rozsvieti v nasledujúci deň v rovnakom čase, ako bol nastavený časovač.
- Ak chcete vypnúť režim časovača, jednoducho vypnite tlačidlo so zelenou kontrolkou na transformátore.
- LED kontrolka sa vypne, čo znamená, že časovač je deaktivovaný.
- Keď transformátor vytiahnete zo zásuvky, časovač sa resetuje.



Elektrické zariadenia sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Odvezďte ho na zbernom mieste pre elektrický a elektronický odpad. Takto pomôžete šetriť prírodné zdroje a chrániť životné prostredie. Ak máte možnosť produkt odovzdať na recykliáciu, využite ju. Informácie o možnostiach recyklácie získate na miestnom úrade.

RO Lumini LED de Crăciun



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și indicațiile cu privire la siguranță.

IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR A SE CITI CU ATENȚIE.

Înainte de prima utilizare familiarizați-vă cu produsul. Pentru aceasta citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și indicațiile cu privire la siguranță. Utilizați produsul numai în modul descris și pentru domeniile de utilizare indicate. Păstrați aceste documente și în cazul transmiterii produsului către terți înmânați-le împreună cu produsul.

INDICAȚII CU PRIVIRE LA SECURITATEA MUNCII

- Este interzisă utilizarea ghirlandei luminoase când aceasta se află în ambalaj.
- Dispozitivul trebuie alimentat ărint-un dispozitiv de curent rezidual. (FI/RCD; Δ I ≤ 30mA)
- Nu conectați electric această instalație de lumini la o altă instalație de lumini.
- Operați această instalație de lumini numai împreună cu transformatorul furnizat.
- Ledurile nu pot fi înlocuite.
- Dacă ledurile se defectează sau dacă o anumită parte a ghirlandei luminoase se deteriorează, ghirlanda luminoasă completă trebuie distrusă și dispusă cu deșeu.
- AVERTIZARE: ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA ACESTEI GHIRLANDE LUMINOASE FĂRĂ INELELE DE ETANȘARE MONTATE REGULAMENTAR.**

DOMENIU DE UTILIZARE

Ghirlandă luminoasă pentru iluminare decorativă. Nu este adecvată pentru utilizare profesională.

SIMBOLURI



Ghirlanda luminoasă este adecvată pentru a fi utilizată în spații interioare și exterioare

Protecție clasă II / Izolație de protecție